



天地通訊(2020年8月號)

陳校長免費補習天地(補天) ·
2011年成立 · 是香港政府認可
之非牟利慈善機構 · 專為基層
弱勢學生提供免費教育支援。



陳校長免費補習天地



hk_cnc

若閣下希望取消以郵寄或電郵方式接收由本機構發出之通訊 ·

請電郵至 info@hkcnc.org.hk · 傳真至 3621 0935 或致電 3621 0925 與我們聯絡 ·

(如無法投遞 · 請退回本機構總社)

中心	地址	電話	傳真	電郵
官永義總社	香港九龍長沙灣大南西街 609 號永義廣場 20 樓 C 室	3621 0925	3621 0935	info@hkcnc.org.hk
鄭裕彤葵涌學習中心	新界葵涌青山公路(葵涌段)430-436 號偉賢樓地下 B 舖	3956 3877	3956 3870	kc@hkcnc.org.hk
賽馬會大角咀才藝發展中心	九龍大角咀櫻樹街 88 號奧柏御峯 2 樓 205-206 號舖	2866 9984	2866 2857	tkc@hkcnc.org.hk
義師中心(籌募及推廣辦事處)	香港九龍太子砵蘭街 450-454 號 HQ14 樓 B 及 C 室	2782 2700	2782 2900	fp@hkcnc.org.hk

陳校長的話

最近新冠肺炎疫情情況好轉 · 教育局宣佈 9 月 23 日起陸續開始復課 · 陳校長免費補習天地亦陸續開始恢復服務 · 服務安排如下：

1. 課堂恢復安排

- 一對一補習：早前因疫情暫停了新配對 · 另已配的師生亦曾停止面授並改以網上方式進行補習 · 現定於 9 月 23 日起開始起恢復新配對首次會面：一對一義補同事會聯絡師生作出新的配對 · 亦會陸續聯絡之前暫緩了首次會面的師生以安排新會面日期 · 另已配的師生亦可轉回面授進行 · 師生均須時刻注意衛生 · 補習期間戴上口罩 · 並留意限聚令的安排
- 才藝班：2020/21 年度秋季部分小組課堂將於網上舉行 · 其餘課堂會在 10 月開始面授上課 · 網上課堂筆記將會在確認期間派發給成功報名之學生 · 至於以一對一學習樂器的學生則可繼續於中心內上課 · 但必須戴上口罩確保衛生
- 學前班：2020/21 年度學前班上半年課堂將改為網上舉行 · 中心會陸續通知已登記之學生作入學手續

2. 網上學習支援：由於疫情關係課堂只維持半天 · 相信部分學校課堂仍會持續使用網上模式提供教材及練習 · 為免學生因欠缺電子設備而影響學習進度 · 故地區中心將推行網上授課支援服務 · 提供租借課室 · 電子設備 · 文件列印 · 上網服務及技術支援服務等 · 協助學生網上學習 · 如有需要可向地區中心查詢詳情

3. 中心開放安排：兩間地區中心及義師中心均會恢復對外開放 · 早前已為中心作全面消毒清潔 · 歡迎師生使用中心設施

感謝各贊助人及義師持續支持補天 · 疫情期間很多人心繫基層學生 · 主動提出捐助 · 亦收到不少義師登記 · 全賴各方幫忙協助學生渡過難關 · 對於停課超過半年時間 · 相信新學年學生均需時間適應半天上課及網上學習模式 · 補天密切留意情況及提供適切支援。

目錄

P1	陳校長的話	P8	心聲分享
P2-5	目錄/活動回顧	P9-13	善款鳴謝
P6	義補現況/義師嘉許	P 14	物資鳴謝及募捐
P 7	新加入義師	P 15	籌募及宣傳資訊
P7	新增師生配對		

【活動回顧及資訊】

【補天學生活動：抗疫標語圖文創作比賽】

暑假期間，一眾實習生特意舉辦「抗疫標語圖文創作比賽」，讓學生在家抗疫同時，透過作品為自己為身邊的人打打氣！以下為各組別得獎生名單，恭喜各位得獎生！初小組 冠軍-李嘉軒，亞軍-楊顯耀，季軍-曾嘉伶；高小組 冠軍-吳雅霖，亞軍-陳夢祺，季軍-李籽滄，更多得獎作品稍後將於 Facebook 刊登，敬請期待！



初小組 李嘉軒



高小組 吳雅霖



【義師迎新會 2020 - 網上直播】

義師迎新會提供與大家溝通、交流和分享的平台，內容包括陳校長分享、配對流程介紹、資深義師幹事分享、義補經驗交流等。誠邀所有近月新加入的義師出席迎新會，與我們交流。

日期: 2020年9月12日 (星期六)

時間: 10:30 am - 12:30 pm

形式: Zoom 直播及分組討論

對象: 新加入或未曾參加過迎新會的補天義師及對補天服務感興趣之公眾人士

活動內容:

- > 陳校長分享
- > 義師分享
- > 配對流程介紹
- > 義補經驗交流

注意事項:

- * 參加者需自備可使用 Zoom 之器材
- * 活動前請事先自行下載 Zoom 軟件及預先開設 Zoom 帳戶
- * 成功報名將透過 whatsapp 收到當日 Zoom 連結
- * 期望參加者可配備咪/視象鏡頭參與小組討論環節

請按此連結報名:

<https://forms.gle/MgWiz7p2h9rMS6LH8>



賽馬會大角咀才藝發展中心 及 鄭裕彤葵涌學習中心

因原今年9月開學轉為網上授課，學生或缺乏上網設備及面對技術問題，補天推行「網上授課支援計劃」讓合資格學生借用中心設施及電腦設備

借用手提電腦

借平板電腦

於中心上學校網課

上網自學

免費打印服務

電腦技術支援

日期: 9月1日起

對象: 補天合資格受助學生

學生需事先預約

詳情請瀏覽大角咀中心及葵涌中心Facebook專頁

【補天網上授課支援計劃 9月1日開展】

全港學校在今年9月開學後轉為網上授課，為支援基層學生，補天將於9月1日起推行「網上授課支援計劃」

補天學生經預約後，可來到補天賽馬會大角咀才藝發展中心 或 鄭裕彤葵涌學習中心上課，中心已做好防疫措施，並免費提供課室、電腦、網絡、打印和其他相關學習設備，並有職員提供上網技術支援。

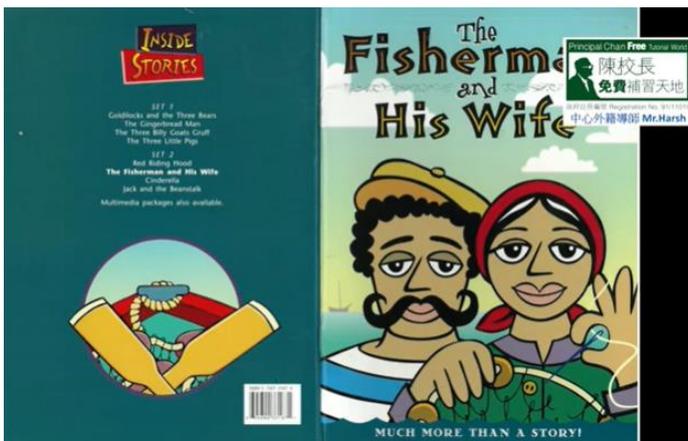
詳情請瀏覽兩間中心的 Facebook 專頁

🌐 大角咀中心: <https://bit.ly/3jsnOcr>

🌐 葵涌中心: <https://bit.ly/31Fjpxf>

【補天自學頻道】

補天在 YouTube 除了有關於學生的教學片外，亦有適合義師、家長觀看的義師有計工作訪、教學分享片，[小學生英文教學法](#)、[處理及回應學生問題](#)、[中學英文閱讀及寫作技巧](#)... 等等。另外，補天拍了新一系列片，包括：[在家動實驗系列](#)，用一些簡單工具，學生可以在家做有趣科學實驗；而[童話繪本系列](#)和[故事時間](#) Story Time，中英文故事更生動有趣，使學生閱讀更開心。





【義師有計：基礎行為及情緒管理: 高小篇 (Zoom 工作坊)】

日期：2020年9月19日(六)

時間：10:30am-12pm (約1小時講座 + Q&A 時間)

形式：Zoom 直播

對象：本機構義補老師

重點內容：

1. 專長為本管教模式
2. 孩子的性情特質如何影響我們處理他們的情緒的方法?
3. 家長/照顧者自身的成長經驗與處理孩子情緒的關係

講者背景：

講者：Amy Hui

- 諮詢及輔導學碩士
- 註冊催眠治療師
- 香港專業輔導協會會員

注意事項：

- * 參加者需自備可使用 Zoom 之器材
- * 活動前請事先自行下載 Zoom 軟件及預先開設 Zoom 帳戶
- * 成功報名後將透過 whatsapp 收到當日 Zoom 連結
- * 活動嚴禁拍攝、錄音及錄影

請按此連結報名：<https://forms.gle/b66N9y9xCNQLuj8d7>

義補現況 (截至 2020 年 9 月 1 日)

學生人數：17,399 人

義師人數：16,452 人

配對總數：14,764 對

義師嘉許

截至 2020 年 8 月 31 日，以下義師已為其學生補習剛超過一年，我們致以衷心感謝！

方靈心	何國聲	余桂茵	利彥妮	吳智佳	周均穎	高詩蘊	張伊廷
張翠盈	梁灼怡	梁展榮	陳卓宏	陳欣彤	陳悅	陳朗傑	陳嘉歡
陳翠彤	陸倩僮	麥美惠	麥嘉龍	傅愛玲	曾兆鰲	程晴	程樂彤
黃宇威	黃彥迅	黃舜筠	黃雅詩	黃榆婷	楊梓希	楊璟	葉家寶
熊運恆	歐健華	蔡銀瑤	鄧月麗	鄧志僑	鄧慧珊	鄭家琪	鄭穎琪
戴淑蘭	謝志豪	謝佩枝	羅筠婷	羅曉彤	譚榮輝	蘇志誠	龔瑋

截至 2020 年 8 月 31 日，以下義師已為其學生補習剛超過半年，我們致以衷心感謝！

李鍵忠

本月新加入義師 (截至 2020 年 8 月 31 日)

丁昀朗	孔嘉忻	王慧滢	丘思蔚	古曉欣	叶冰	何沅瞳	何育茜
何美婷	余嘉嘉	余澤華	吳詠琪	吳潔蓮	呂國傑	李祈生	李偉聰
李雪蕾	李晴旻	李維翰	李樂遙	阮迪晞	林小萍	林天龍	林凱晴
邱建寧	金愛琳	姚衍諾	胡禮欣	徐伊瑾	徐若熙	祝子津	袁素青
張雅雯	張曉瑩	張齡山	梁焯文	梁紫晴	梁瑋峻	許俊傑	許雪詠
郭詠怡	郭曉晴	陳均灝	陳志介	陳沅風	陳宗毅	陳奕恒	陳秋然
陳珮淋	陳康妮	陳梓軒	陳朝鎮	陳華姿	陳進灝	陳嘉怡	陳歷安
麥玉瑩	麥凱婷	麥穎茵	彭志歷	曾子澄	曾芷晴	曾運翔	曾靖雅
曾靖儀	游紫淇	湯偉勤	程頌翹	程賽華	馮一苙	黃巧晴	黃佩怡
黃佩儀	黃易琳	黃漢良	黃靜文	楊湘嵐	葉明蕙	葉敏	廖志鍵
熊敏卿	蒲海晴	劉昭彥	劉詠恩	劉藹琳	蔡清儀	鄧子笙	鄧穎茵
鄭鈞綽	黎美君	黎機哲	黎穎喬	黎駿軒	賴敏儀	霍斯祺	謝偉東
謝淑雯	鍾文慧	羅煒麟	譚國輝	譚詠彤	關曉霞	饒梓瞳	顧嘉祺

Tsang Wing Ka

Wong Wan Hei

*衷心感謝上述義師的無私參與

本月新增配對及完成初次會面 (截至 2020 年 8 月 31 日)

[因應新冠疫情爆發，8 月沒有新配對初次會面]

心聲分享

【免費一對一補習 – 給義師的信】

學生：柳成恩 家長 義師：潘宇燦

我小孩成恩是個比較貪玩倔強懶散，也很反叛的孩子，要他學習，總要與他鬥智鬥勇，是件很頭痛的事，所以他成績也很一般，常常因為他的學習態度有些爭執。

好感恩！自一八年七月認識義師阿燦，他真的很有方法，也從不放棄，耐心的教導，同成恩一邊聊天一邊學習！在快樂的氣氛中很快都兩年了，這兩年中成恩的變化很大，懂得感恩和尊重，學習態度也越來越明確！感謝你的付出和教導，讓孩子不斷的進步和成長！謝謝你！

現在嚴重疫情下祝大家都健康，平安，加油！

學生：李博悅 義師：李暢安

我李博悅在此感謝李暢安老師同我補習以來用心教導我英文！原本好差，對英文沒有興趣的我愛上英文！令我學習認識著好多英文，帶我實地教導好受益，易明白，暑假最後一次課程完成後送了我一本漫畫英文書，裡面的內容豐富，中英文翻譯介紹好容易看明白學英文，在此好感恩，感謝李暢安義師對我的用心教導，你辛苦了，也多謝補天同我介紹了一位好老師！最後祝福大家開心愉快，疫情之下祝福大家平安度過特別時期！

學生：梁樂兒 家長 義師：馬晋康

有人說：師恩如山，高山仰止，當更崔後來人奮發不已，正所謂新竹高於舊竹枝，全憑老幹相扶持，兒子在小六至中一期間，數學點滴進步，許此成績，全部凝聚著你無私的奉獻，我不會忘記您對兒子教導和鼓勵，我們不會忘記您在疫情期間主動提出幫助補課，使我們感到疫症無情，人間有愛，我用一顆真誠的心，來感謝馬義師的付出，感恩一生恩情。

學生：曾昱文 義師：葉韻鏗 Emily

葉老師你好，多謝你幫我補習，我會努力做好你給我的練習，希望疫情快快結束我們就可以見面啦！

若義師、學生、家長或各方友好有興趣撰文，在此跟大家分享義補感受或心得，歡迎將稿件電郵至 info@hkcnc.org.hk、傳真至 3621 0935 或郵寄九龍長沙灣大南西街 609 號永義廣場 20 樓 C 室【陳校長免費補習天地】收，字數不拘，謝謝大家的支持！

善款鳴謝

向以下善長致謝，多謝他於 8 月份開始參與「四一募捐計劃*」，我們衷心感謝！

善長芳名	捐款形式	金額 (HK\$)
Chu Chun Ming	月捐	300.00

*「四一募捐計劃」，以「一人、一年、一個月、一百元」的定額形式向熱心人士募捐，希望聚沙成塔，讓我們能更有效地提供免費補習及其他學習支援服務，使更多有需要的貧困學生受惠。如蒙支持，歡迎瀏覽機構網站了解詳情(www.hkcnc.org.hk)或致電 3621 0925 查詢。

在 2020 年 8 月期間，我們得到下列善心人士捐款，衷心感謝！

善長芳名	金額 (HK\$)
Alex lau	200.00
Amanda Wong, Kristie Wong & Marvin Wong	1,000.00
Andrea Mantovani	250.00
Antonio Lam	1,000.00
Apex Wits Limited (HQ)	500.00
Au Man Shan Mavis	500.00
Canny Tang	200.00
Carlos Lau	200.00
Chak Fung Mei	100.00
Chan Chak Ming	800.00
Chan Hei Ling	1,000.00
Chan Lai Fei	500.00
Chan Tsun Kwong	1,000.00
Chan Yan Joan	500.00
Cheng Ka Wai Carol	250.00
Cheuk Yan Kwok	1,000.00
Cheung Ching Yee	300.00
Cheung Chung Lik Benson	250.00
Cheung King Wai	2,000.00
Chit Sum Lam	500.00
Chiu Kam Hing Kathy	2,000.00
Chiwingleslie Lin	250.00
Choi Ip Lan	100.00

Choi Ip Lan	100.00
Chris kong	200.00
Chu Pui Lam	500.00
Cindy Suen	500.00
Debbie Wea	250.00
Dora To	120.00
E.T.Creation Limited	20,000.00
Eddie Cheng	250.00
Eric.S NLP	250.00
Fion Ching	500.00
Frankie Ke	250.00
FTLife Insurance Company Limited	272,500.00
Fung Ka wing	500.00
FUNG WING MAN	500.00
Gloria Lau	250.00
HK Fong	500.00
Ho Ka Yue Joseph Ralph	1,000.00
Ho Tak Wai	500.00
Ho Wing Sze	200.00
HongKong Land Limited	799,540.00
Huen Wai Keung David	1,800.00
Hung Tak Ho	200.00
Ida Li	250.00
Jessica Chan	250.00
Jimmy Luk	1,000.00
JoAnn Store	1,500.00
Joanna Lo	2,000.00
Katie & Peter	2,000.00

kenny Yan	200.00
Khan Khan	250.00
Kit Choi	500.00
Kitty Lau	250.00
LAI OI YEE AGNES	250.00
Lai Po Yi	300.00
Lam Ching Wang Perseus	500.00
Lam Ching Yu Jeanne	500.00
Law Wing Kin	1,000.00
Lee Hoi Man	500.00
Lee Kei Wai Albert	1,000.00
Lee Yuen Man	100.00
Leung Lai Kam	250.00
Leung Pui Yuk	250.00
Leung Sze Wing Shirley	1,000.00
Lim Boon Kian	500.00
Ling Yuen	250.00
Lo Ka Ho	450.00
Lo Kwing Kwong & Wan Yuen Yee Elsie	300.00
LO WAI KEI	2,000.00
Luk Man Ching	100.00
Ma Sai Tong	1,000.00
Magdalena Cheung	1,000.00
Man Ying Choi	250.00
Mansfield Consulting Limited	10,000.00
Miriam Cheung	1,000.00
MISS SHONG LUI MAN	500.00
Mok Man Fai	2,000.00
Mr Lam Siu Wai	10,000.00
Mr. Lim Chen San	1,000.00
Ms. NG CHUN HING	3,000.00
Ng Shung Yan	1,000.00

Nicholas Kwok	500.00
Nikki Lin	166.00
Oi Ling Lam	200.00
Or Wan Chun	7,000.00
Pat To Yan	250.00
Poon Chun Kiu	1,000.00
Poon Wing Man Katie	2,000.00
Rachel Wong	100.00
Ringo Wong	1,000.00
Rosanna Lou	500.00
Sam Chan	1,000.00
Samuel Lau	250.00
Siu Kai Cheng	500.00
Stephen Chau Yim Fai	1,000.00
Terry Fang	2,000.00
Tin Luk	250.00
Tjhia Tik Ling Lydia	500.00
Tong Sze Chun	100.00
Tsang Kok Ching	500.00
Tsang Mei Yuk	1,000.00
UDomain Web Hosting Company Limited	20,000.00
Una Una	250.00
Venus Chan	250.00
Wan Cheuk Hang	250.00
Wellmake Investments Limited	30,838.00
Wendy Leung	1,000.00
Wilkie Wong	1,000.00
William Ng	250.00
Winnie Wong	16,500.00
Wong Hong Shan	200.00
Wong Kam Kuen	100,000.00
Wong Wai Kei	100.00

Wong Wai Kei	100.00
Wong Wai Kei	100.00
Wong Wai Kei	100.00
Wong Wai Yee	21,000.00
Wong Wai Yee	2,000.00
Wong Wai Yee	2,000.00
Wong Wai Yee	1,000.00
Wong Wai Ying	1,000.00
Wu Bo Bik Bonnie	250.00
Yany & Sophie	2,000.00
Yat Sin Lam	300.00
Yeung Siu Pui	5,000.00
Yeung Yu Ming Kelvin	10,000.00
Yip Chi Hung Francis	2,000.00
Yip Yuk Yee	250.00
Yuen Chi Kwong Peter	1,000.00
司徒仲強	100.00
伍芷筠小姐	40,000.00
有心人	20,000.00
有心人	800.00
有心人	2,000.00
有心人	4,000.00
有心人	30,000.00
有心人	10,000.00
吳翠儀	2,000.00
李芷晴	2,000.00
殷培基	2,000.00
陳寶琪	300.00
陳鐘鏞	10,000.00
港澳台灣慈善基金會有限公司	30,000.00
黃紫君	250.00
潘振僑	1,000.00

物資捐贈鳴謝

在此段期間，我們得到下列善心人士捐贈物資，衷心感謝！

善長芳名	捐贈物資
Air-Xpert	消毒棒
Jomily	口罩夾 – 10,000 個
Judy Wong	成人口罩 – 2,000 個
SEC Accessories Ltd	口罩
愛心商戶	LED 燈- 350 枝
有心人	A4 紙 – 2 包

物資募捐

我們需要下列物資作日常辦公或開班之用，歡迎各有心人捐贈二手物品給我們，又或捐款予我們進行購置。請致電 3621 0925 或電郵 info@hkcnc.org.hk 與我們聯絡。謝謝！

大提琴 4/4 – 1 個

【籌募及宣傳資訊】

十年補天書籍義購



十年補天

陳校長免費補習天地的理念與實踐

陳紅校長 — 著

今年是陳紅校長離開學校的第十年，也是他開始一對一義補的十周年。陳校長將過去這十年寫過的有關補天的專欄文章結集成書，取名為《十年補天——陳校長免費補習天地的理念和實踐》。依文章的內容，本書分為理念篇、實踐篇、感恩篇和感想篇四部份。

陳校長寫的書跋題目是「十年補天之前」，長達一萬多字的篇幅，從他出生寫到辭任校長那天，可以說是一個簡略版的自傳。

為配合今年七月五日的補天慈善素宴，本書將會以慈善價讓各位有心義購，所有收入都會撥歸補天作為日後營運費用。這本書長達二百多頁，慈善義賣價是港幣每本港幣150圓正(包本地郵寄費)，每本書都有陳校長親筆簽名。你還可以義購本書交托我們轉贈給補天的孩子。讓他們也能分享補天的理念和喜樂，藉此培養勤奮和感恩之心。希望大家積極義購支持，讓更多有需要的基層學生得到幫助，讓每一個孩子都能擁有平等的學習機會。衷心感謝大家！

義購傳送門：<https://forms.gle/j41CAsW2piAN8EodA>

E 旗購買流程

- 1) 進入補天 E 旗網站 www.principalchan.org/e-flags 或掃描以下二維碼 QR code，「購買 E 旗」欄目中總共有 16 款 E 旗，每款 HK\$10，選購心儀的 E 旗，按下「新增到購物車中」按鈕。



- 2) 按下右邊「瀏覽購物車」按鈕檢視貨品(手機版則自動跳轉至貨品頁面)；可選擇以信用卡 / Stripe (藍色「結帳」按鈕) 或 PayPal (黃色按鈕) 付款。
- 3) 依網站提示成功付款後，網站將顯示下載連結及發送到提供的電郵地址，連結有效期為 30 天。
- 4) 歡迎大家下載 E 旗後，自行打印出來，寫上對方姓名和心意文字送給對方；又或者在檔案上加上對方名字和心意文字，再傳給對方。

